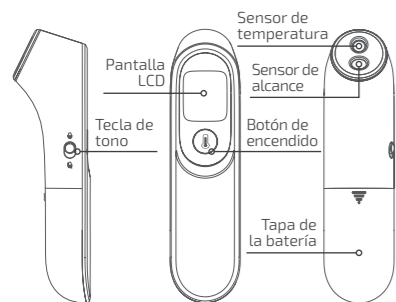


1. Uso del dispositivo y ámbito de aplicación

- Uso previsto y ámbito de aplicación: este dispositivo se utiliza para medir la temperatura de la frente del cuerpo humano. Está destinado a personas de todas las edades, excepto bebés prematuros o bebés muy pequeños (pequeños para la edad gestacional).
- Contraindicación: ninguna.

2. Estructura y composición del dispositivo

- Estructura principal y composición del dispositivo. El termómetro consta de una carcasa, un sensor, una pantalla y una placa de circuito.



Apéndice

Instrucciones: 2 pilas AAA alcalinas.

1

3. Indicaciones a tener en cuenta

Advertencias

1. El resultado de la medición es solo de referencia, lo que no sustituye el diagnóstico de un médico. Es muy peligroso auto juzgar y tratar solo en función del resultado de la medición. Por favor, siga las instrucciones del médico.
 2. Ponga la batería fuera del alcance de los niños, de lo contrario es peligroso.
 3. Cuando el producto no se use por un tiempo prolongado (más de 3 meses), retire la batería del dispositivo para evitar fugas.
 4. Si hay una diferencia de temperatura en el entorno del almacenamiento del dispositivo con el del entorno de medición, coloque el dispositivo en el entorno de medición durante más de 30 minutos, de lo contrario puede haber un error en el resultado de la medición.
 5. Está prohibido sumergir el termómetro infrarrojo en cualquier líquido, y está prohibido usarlo durante mucho tiempo en condiciones de temperatura demasiado alta o baja. Sin colisiones, caídas y mezclas con objetos punzantes.
 6. No coloque la batería cerca del fuego o dentro del fuego para evitar la explosión de la batería. No use la batería cuando tenga fugas o se moldee; al desechar las baterías o este producto, debe seguir las regulaciones locales para evitar la contaminación.
 7. Este producto contiene componentes electrónicos sensibles, debe evitar fuertes interferencias electromagnéticas.
 8. No modifique este equipo sin la autorización del fabricante, ya que puede provocar errores de medición o mal funcionamiento de la máquina.
 9. Si las situaciones no se pueden resolver o si ocurre un problema inesperado, consulte al distribuidor local.
- Precaución**
10. No intente medir cuando el dispositivo está mojado, lo que puede causar resultados de medición inexactos.
 11. Antes de la medición, asegúrese de que no haya manchas de sudor, cosméticos o aceite en la frente del sujeto. asegúrese de que el sujeto no se bañe, haga ejercicio o coma dentro de los 30 minutos, y que el cuerpo se mida en un estado estable.

2

12. Durante la medición, no permita que el sujeto mire directamente a la salida de aire del sol, el aire acondicionado o el calentador, ya que esto cambiará la temperatura de la frente. Realice la medición en un entorno estable en la medida de lo posible.
 13. Cuando el producto se moje debido al contacto con el vapor, úselo después de que se seque o limpie suavemente con un paño suave y seco o una bola de algodón, de lo contrario causará errores de medición.
 14. Para pacientes que miden su propia temperatura, se recomienda medir cerca de la frente.
 15. Lea atentamente estas instrucciones antes de usar para confirmar que la batería está instalada.
- ⚠ Este producto contiene baterías y desechos electrónicos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no lo tire a la basura doméstica, sino llévelo a los puntos de recolección locales apropiados.

4. Medición y entorno de almacenamiento de transporte

Medición del entorno

Temperatura ambiente: 10°C (50°F) a 40°C (104°F)
 Humedad relativa: 15% a 90% HR (sin condensación)

Presión atmosférica: 70kPa a 106kPa

Entorno de transporte y almacenamiento:

Temperatura ambiente: -20°C (-4°F) a +55°C (131°F)
 Humedad relativa: 15% a 90% HR (sin condensación)

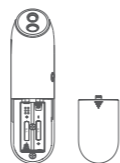
Presión atmosférica: 70kPa a 106kPa.

5. Instalación y uso

Instalando la batería

El dispositivo se suministra con 2 baterías alcalinas de la Sección 7. Empuje la tapa de la batería hacia abajo y cargue la batería en el compartimento de la batería. En este momento, el dispositivo comenzará la autoinspección.

Preste atención a las instrucciones de los polos positivo y negativo en el compartimento de la batería y cubra la cubierta de la batería. Consulte la imagen de la derecha:



3

Ajuste de la unidad de medida

En el estado de apagado, mantenga presionado el botón de encendido "ⓘ" durante 10 segundos y aparecerá el estado de conversión de la unidad de temperatura. Luego presione brevemente el botón de encendido "ⓘ" para seleccionar la unidad de temperatura "°C" y "°F", luego presione otra vez prolongadamente el botón "ⓘ" confirmación final.

Medir la temperatura del cuerpo humano

Medir la temperatura del cuerpo humano



1. Apunte el termómetro infrarrojo en el centro de la ceja, a menos de 0-5 cm de la frente.

2. Presione el botón Iniciar medición "ⓘ". Después de aproximadamente 1 segundo, el termómetro infrarrojo tendrá indicaciones de vibración y sonido para mostrar los resultados de la medición.

Notas

1. Cuando la distancia de medición sea superior a unos 5 cm, se mostrará la palabra "0-5" en la pantalla, por favor, cerca de sujeto, como se muestra en la imagen de la derecha;
2. Cuando la distancia de medición sea inferior a unos 5 cm, el dispositivo medirá automáticamente, después de la medición, vibrará y tendrá un sonido "di", y se mostrará el resultado de la medición.
3. Cuando la temperatura es de 37.6°C (99.7°F) o más, el dispositivo emitirá un sonido rápido y continuo de tres veces "di-di-di".
4. Cuando el resultado medido está más allá del rango de medición del dispositivo 32°C ~ 43°C (89.6°F ~ 109.4°F), el termómetro emitirá un sonido de alarma "di-di-di" continuo y rápido tres veces, asegúrese de que el método de medición y el entorno externo es normal en este momento. [cerca de la indicación de medición]

Configuración de activación / desactivación del sonido

Cuando el botón de encendido / apagado se desliza a "🔊", el sonido está apagado;

Cuando el botón de activación / desactivación del indicador se desliza a "🔊", el sonido está activado.

4

Apagado

1. Mantenga presionado el botón de inicio de medición "ⓘ" durante 3 ~ 5 segundos para apagar el dispositivo.
2. En ausencia de cualquier operación, el dispositivo se apagará automáticamente después de unos 30 segundos.

6. Mantenimiento del producto y método de mantenimiento

Como el producto es un dispositivo reutilizable, preste atención a la limpieza y desinfección después del uso.

Si el producto está sucio, mantenga limpios el sensor y la cavidad de este; de lo contrario, la precisión de la medición se verá afectada.

Cómo limpiar el sensor y la cavidad: limpie suavemente la cavidad interna o el espejo del sensor con un paño suave limpio o un hisopo de algodón, no lo limpie con otro material, de lo contrario puede causar abrasión en la superficie del lente o mal funcionamiento de la máquina. Desinfección del producto y su cabeza: limpie suavemente la superficie del producto y la cabeza utilizada para la medición con un bastoncillo de algodón humedecido con un poco de alcohol médico (70%), puede usarse hasta que el alcohol se haya evaporado por completo.

Precaución para el almacenamiento.

Este producto debe almacenarse en un lugar seco y sin polvo, evite la luz solar directa; No almacene en lugares con alta temperatura, humedad, polvo y gases corrosivos.

Este producto es un dispositivo de alta precisión, ¡no lo deje caer! Evite colisiones drásticas y sacudidas y otras posibilidades adversas para el transporte. Si la lente o el producto en sí están dañados, no continúe usándolo. No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea su uso previsto. Cuando se usa para niños, tenga en cuenta las precauciones de seguridad generales. Sugerimos calibrar el monitor (al menos una vez al año) de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.

5

7. Fallos comunes y métodos de solución de problemas

Fenómeno de avería	Posible causa	Métodos de solución de problemas
La pantalla de visualización "L" o	La temperatura de medición es inferior a 32°C (89.6°F), que está más allá del rango de medición	Vuelva a medir siguiendo las instrucciones del producto.
La pantalla de visualización "H" o	La temperatura de medición es superior a 43°C (109.4°F), que está más allá del rango de medición	Vuelva a medir siguiendo las instrucciones del producto.
La pantalla de visualización "Fr" o	La temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja.	Mida por debajo de la temperatura ambiente de 10°C (50°F) a 40°C (104°F)
La pantalla de visualización "[]"	Batería baja	Cambio de batería
Sin pantalla o pantalla anormal	Los polos positivo y negativo de la batería están invertidos o el dispositivo es anormal.	Vuelva a instalar la batería o póngase en contacto con el distribuidor.

6

ESTERILUX
 TERMIA YTI YUWELL
 Termómetro infrarrojo

JIANGSU YUYUE MEDICAL EQUIPMENT & SUPPLY, LTD.

Dirección de fabricación:
 YunYang Industrial Park DanYang,
 Jiangsu Province, P.R. China, 212300
www.yuwell.com

2020-04-29

1730207-0A

8. Los símbolos relacionados con los requisitos de seguridad en este dispositivo y sus significados:

Símbolo	Implicación
	Equipos con piezas aplicadas tipo BF
	Advertencia y precauciones
	Reciclaje de polipropileno
	Fábrica
	Representante de la CE
	Siga las instrucciones de uso
	Símbolo para el marcado de electricidad y dispositivos electrónicos según Directiva 2002/96 / CE
	Período de uso de seguridad y protección del medio ambiente durante 10 años
	Rango de temperatura
	Rango de humedad
	Rango de presión atmosférica
	Este lado hacia arriba
	No a prueba de lluvia
	Este dispositivo cumple con las disposiciones de la CE, Directiva 93/42 / CEE (Directiva de dispositivos médicos).
	Ver instrucciones de uso
	Fecha de fabricación

- ### 9. Parámetros técnicos del producto
- 3V (2 baterías alcalinas de la Sección 7)
 - Rango de medición: 32,0°C ~ 43,0°C (89,6°F ~ 109,4°F)
 - Resolución de pantalla: 0,1°C (0,1°F)
 - Resolución de medición: ± 0,2°C (± 0,4°F) en tipo BF
 - Precisión de medición: ± 0,2°C (~ 42,0°C (95,0°F ~ 107,6 °F) en el rango de 35,0°C ~ 42,0°C (95,0°F ~ 107,6 °F) ± 0,3°C (± 0,5°F) en el rango de 32,0°C ~ 34,9°C (89,6°F ~ 94,8°F) y 42,1°C ~ 43,0°C (107,8°F ~ 109,4°F)
 - Protección contra descargas eléctricas: el dispositivo recibe alimentación interna
 - Parte aplicada: las partes aplicadas de tipo BF son la sonda.
 - Modo de funcionamiento: funcionamiento continuo.
 - Unidades de temperatura: °C / °F
 - Sitio de medición: frente
 - Intervalo de tiempo de cada medición: ±1s.
 - Tiempo de medición: ±1s.
 - Grados de protección contra el ingreso de líquidos: IP22
 - Clasificación de seguridad: el dispositivo que no puede usarse en presencia de gases anestésicos inflamables mezclados con aire u oxígeno u oxidantes.
 - Tamaño del producto: 149 x 38 x 42 (mm)
 - Peso del producto: aproximadamente 68 g (sin incluir batería).
 - Vida útil: 5 años.
 - El termómetro clínico es un modo directo.
 - Ciclo de reemplazo de la batería: use la batería nueva para no menos de 3000 mediciones.

8

- ### 11. Sustitución de las pilas
1. Repuesto de batería: cuando se muestra el símbolo "", reemplácelo con 2 baterías AAA nuevas, deslice para abrir la tapa de la batería y retire las baterías viejas. Reemplácelas las pilas asegurándose de que se alinean correctamente en el rango de 32,0°C ~ 34,9°C (89,6°F ~ 94,8°F) y 42,1°C ~ 43,0°C (107,8°F ~ 109,4°F) en el rango de 35,0°C ~ 42,0°C (95,0°F ~ 107,6 °F) ± 0,3°C (± 0,5°F) en el rango de 32,0°C ~ 34,9°C (89,6°F ~ 94,8°F) y 42,1°C ~ 43,0°C (107,8°F ~ 109,4°F)
 2. Retire la batería del producto si no es necesario durante largos períodos de tiempo para evitar daños en el termómetro como resultado de una fuga de batería.
 3. Para proteger el medio ambiente, desechelas baterías vacías en los sitios de recolección apropiados de acuerdo con las regulaciones nacionales o locales.
- ### 12. Garantía producto
1. El termómetro se calibra inicialmente en el momento de la fabricación.
 - Si solicita la precisión de las mediciones de temperatura, comuníquese con el servicio al cliente.
 - Este producto ofrece servicio de mantenimiento gratuito durante un año. Si necesita reparar el dispositivo y vuelva a encenderlo. y tome las siguientes medidas:
 1. Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.
 2. Cambiar la dirección del dispositivo.
 3. Mantenga el producto alejado de los dispositivos interferenciales.
 3. No se proporcionará servicio de garantía gratuito por las fallas causadas por los siguientes usuarios:
 - (1) Fallo causado por desarmado y modificación no autorizados de productos.
 - (2) Fallo causado por la caída del producto.
 - (3) Fallo causado por error de operación de acuerdo con las instrucciones.
 - (4) Fallo causado por falta de mantenimiento razonable.
 - (5) Daños causados por fuerza externa.
 - (6) Este producto no causará reacciones alérgicas y daños al cuerpo humano durante el uso normal.

9

- ### 13. Información de compatibilidad electromagnética
- Δ El equipo de comunicaciones de RF portátil (incluidos los periféricos, como cables de antena y antenas externas) no debe usarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo.
- Δ Es posible que este equipo no ofrezca protección adecuada a los usuarios de comunicación por radio de frecuencia. El usuario puede necesitar tomar medidas de mitigación, como reubicar o reorientar el equipo.
- Δ Cuando el instrumento esté en uso, nunca lo acerque otros instrumentos o aplícalo en otro instrumento. Si tiene que colocarlo cerca de otro instrumento o apliar otros instrumentos, inspeccione y verifique si el instrumento puede funcionar normalmente.
- Existe el riesgo potencial de interferencia de radiofrecuencia entre el dispositivo y otros dispositivos. Si lo hay, averigüe los problemas y tome las siguientes medidas:
1. Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.
 2. Cambiar la dirección del dispositivo.
 3. Mantenga el producto alejado de los dispositivos interferenciales.
- ### Tabla 1: Información de cumplimiento para la prueba de emisiones
- | Conformidad | RF emissions CISPR 11 | RF emissions CISPR 11 |
|-------------|-----------------------|-----------------------|
| Grupo 1 | Clase B | Clase B |
- ### Tabla 2: Información de cumplimiento para la prueba de inmunidad
- | Nivel de cumplimiento | Prueba de inmunidad | Prueba de inmunidad |
|--|----------------------|---|
| ± 8 kV de contacto (ESD) IEC 61000-4-2 | Disco electrostático | RF irradiada EM campos 80 MHz a 2,7 GHz IEC 61000-4-3 |
| 30A/m (50Hz) campo magnético IEC 61000-4-8 | Frecuencia magnética | 10V/m 80% AM a 1kHz |

10

Tabla 3: Especificaciones de prueba para inmunidad de carga para equipos de comunicaciones inalámbricas de RF

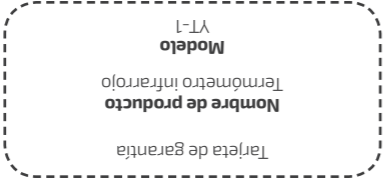
Frecuencia de prueba (Mhz)	Banda (Mhz)	Servicio (a)	Modulación	Frecuencia de prueba (Mhz)	Potencia (mW)	Distancia (m)	Nivel de inmunidad (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Modulación de pulso	385	1,8	0,3	27
450	430-470	GMS 460, FRS 460	Modulación de pulso	710	0,2	0,3	28
710	704-787	LTE Band 13, 17	Modulación de pulso	710	0,2	0,3	28
780			Modulación de pulso	780	0,2	0,3	28
810			Modulación de pulso	810	0,2	0,3	28
870			Modulación de pulso	870	0,2	0,3	28
930			Modulación de pulso	930	0,2	0,3	28
1720			Modulación de pulso	1720	0,2	0,3	28
1845			Modulación de pulso	1845	0,2	0,3	28
1970			Modulación de pulso	1970	0,2	0,3	28
5240			Modulación de pulso	5240	0,2	0,3	28
5500			Modulación de pulso	5500	0,2	0,3	28
5785			Modulación de pulso	5785	0,2	0,3	28

11

Tabla 3: Especificaciones de prueba para inmunidad de carga para equipos de comunicaciones inalámbricas de RF

Frecuencia de prueba (MHz)	Potencia (mW)	Distancia (m)	Nivel de inmunidad (V/m)
385	1,8	0,3	27
450	0,2	0,3	28
710	0,2	0,3	28
780	0,2	0,3	28
810	0,2	0,3	28
870	0,2	0,3	28
930	0,2	0,3	28
1720	0,2	0,3	28
1845	0,2	0,3	28
1970	0,2	0,3	28
2450	2	0,3	28
5240	2	0,3	28
5500	2	0,3	28
5785	2	0,3	28

12



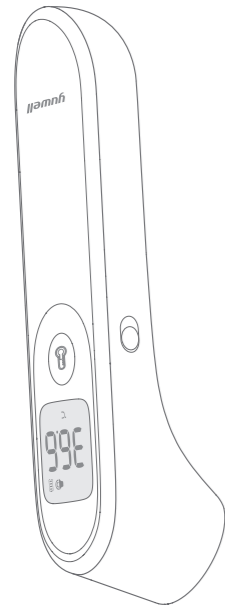
14. Tarjeta de garantía

Nota: Si es necesario para alcanzar el NIVEL DE PRUEBA DE INMUNIDAD, la distancia entre la antena transmisora y el EQUIPO ME o el SITE-MEA ME puede reducirse a 1 m. La distancia de prueba de 1 m está permitida por IEC61000-4-3. Para algunos servicios, solo se incluyen las frecuencias de enlace ascendente. La portadora se modulará utilizando una señal de onda cuadrada de ciclo de trabajo del 50%. Como alternativa a la modulación FM, se puede utilizar una modulación de pulso del 50% a 18 Hz porque, aunque no representa la modulación real, sería el peor de los casos.

Manual de usuario e instrucciones técnicas

Manual de usuario e instrucciones técnicas

YT-1



YUWELL TERMIA Y1 YUWELL ESTERILUX

Lea atentamente el manual del usuario y siga las instrucciones antes de usar. Para la fecha de fabricación, consulte el embalaje.